

Akademia Nauk Stosowanych

KARTA PRZEDMIOTU

Nazwa przedmiotu:	Praktyczne aspekty językoznawstwa					
Okres ważności karty:	IN_JN_P_I_(2023-2026)					
Forma kształcenia:	Studia licencjackie					
Forma studiów:	stacjonarne					
Profil studiów:	praktyczny					
Kierunek studiów:	Filologia					
Specjalność/Specjalizacja:						
Przedmiot realizowany:						
Rok	Semestr	Rodzaj zajęć	Liczba godzin	Wartość % zajęć	Rygor zaliczenia	ECTS
1	2	ćw	60	45	zaliczenie z oceną	6
		egz	0	55	egzamin	
		wyk	30	0	zaliczenie	
Razem			90			6
Jednostka prowadząca przedmiot:		Instytut Neofilologii				
Koordynator:		Emilia Wojtczak				
Język wykładowy:		semestr: 2 - niemiecki (50%), polski (50%)				
Status przedmiotu:		obowiązkowy				
Moduł, grupa przedmiotów:		B. MODUŁ PRZEDMIOTÓW JĘZYKOZNAWCZYCH				
Prowadzący zajęcia:		mgr Ewelina Uriasz, dr Emilia Wojtczak				

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: w - wykład, ćw - ćwiczenia audytoryjne, lek - lektorat, s – seminarium, lab – laboratoria, p – projekt, sk samokształcenie, pz – praktyka zawodowa, war - warsztaty, k - konwersatorium, pw - praca własna, p.art. - pracownia artystyczna, zp zajęcia praktyczne

Dane merytoryczne

Przedmioty wprowadzające i wymagania wstępne:
Dobra znajomość języka polskiego oraz komunikatywna języka niemieckiego (min. A1 ESKJO)
Cel przedmiotu
Wprowadzenie studentów w problematykę językoznawczą oraz zaznajomienie ich z aspektami badań nad językiem; przyswojenie specjalistycznej terminologii z zakresu językoznawstwa w celu umożliwienia komunikacji z otoczeniem oraz w działalności zawodowej filologa języka nowożytnego lub tłumacza. Wyszkolenie umiejętności obserwacji i analizy faktów językowych, wyposażenie studentów w aparat pojęciowy (niezbędny do opisu języka naturalnego) na potrzeby ich przyszłej pracy zawodowej filologa języka nowożytnego lub tłumacza. Rozwój umiejętności analitycznych i badawczych, mających zastosowanie w pracy zawodowej filologa języka nowożytnego lub tłumacza.

Szczegółowe efekty uczenia się				
Lp.	Opis efektu uczenia się Student, który zrealizował przedmiot:	Metoda realizacji efektów uczenia się	Metody sprawdzenia efektu uczenia się	Odniesienie do efektów dla modułu/specjalności/kierunku studiów
1	w zaawansowanym stopniu rozumie fakty dotyczące języka i komunikacji (kategorii, poziomów analizy, itp.); zna możliwości praktycznego zastosowania tej wiedzy w działalności zawodowej filologa języka nowożytnego lub tłumacza;	M2 (Praca z materiałem źródłowym), M3 (Dyskusja), M1 (Wykład konwencjonalny)	Ocena udziału w dyskusji, Egzamin, Test, Ocena pracy w trakcie zajęć	K_W01
2	w zaawansowanym stopniu zna teorie, zasady i metody analizy porównawczej języków podczas pracy z materiałem ćwiczeniowym oraz dyskusji; zna możliwości praktycznego zastosowania tej wiedzy w działalności zawodowej filologa języka nowożytnego lub tłumacza;	M2 (Praca z materiałem źródłowym), M3 (Dyskusja), M1 (Wykład konwencjonalny)	Ocena udziału w dyskusji, Egzamin, Test, Ocena pracy w trakcie zajęć	K_W04
3	ma zaawansowaną wiedzę nt. metod projektowania i prowadzenia badań w zakresie językoznawstwa; zna możliwości wykorzystania tej wiedzy w przyszłej działalności zawodowej filologa języka nowożytnego lub tłumacza;	M2 (Praca z materiałem źródłowym), M3 (Dyskusja), M1 (Wykład konwencjonalny)	Ocena udziału w dyskusji, Egzamin, Test, Ocena pracy w trakcie zajęć	K_W08
4	w zaawansowanym stopniu zna, rozumie społeczno-kulturowe zasady komunikacji w języku niemieckim (oraz w języku polskim); zna możliwości wykorzystania tej wiedzy w przyszłej działalności zawodowej filologa języka nowożytnego lub tłumacza;	M2 (Praca z materiałem źródłowym), M3 (Dyskusja), M1 (Wykład konwencjonalny)	Ocena udziału w dyskusji, Egzamin, Test, Ocena pracy w trakcie zajęć	K_W11
5	wykorzystuje wiedzę z zakresu językoznawstwa do analizy zjawisk językowych i rozwiązywania złożonych, nietypowych zadań; zna możliwości wykorzystania tej wiedzy w przyszłej działalności zawodowej filologa języka nowożytnego lub tłumacza;	M4 (Praca pisemna), M5 (Ćwiczenia praktyczne)	Ocena pracy w trakcie zajęć, Ocena prac pisemnych	K_U01
6	wyjaśnia oraz wyodrębnia w tekstach zagadnienia językowe korzystając z badań przeprowadzonych samodzielnie oraz przez językoznawców;	M5 (Ćwiczenia praktyczne)	Ocena pracy w trakcie zajęć	K_U03
7	samodzielnie i/lub w grupie konstruuje dłuższe wypowiedzi na tematy językoznawcze, prezentuje wyniki swoich badań stosując różne kanały przekazu;	M6 (Prezentacja multimedialna)	Ocena prezentacji multimedialnej	K_U06
8	precyzyjnie stosuje metajęzyk współczesnego językoznawstwa do tworzenia, analizy i interpretacji tekstu; zna możliwości wykorzystania tej wiedzy w przyszłej działalności zawodowej filologa języka nowożytnego lub tłumacza;	M4 (Praca pisemna), M3 (Dyskusja)	Ocena udziału w dyskusji, Ocena prac pisemnych/referatów	K_U12
9	identyfikuje własne kompetencje w rozwiązywaniu problemów praktycznych oraz formułuje kierunki rozwoju i kształcenia w zakresie wiedzy językoznawczej.	M3 (Dyskusja)	Ocena udziału w dyskusji	K_K01

Metody realizacji efektów uczenia się (opis szczegółowy)

Ćwiczenia praktyczne (M5 - Ćwiczenia praktyczne (np. analiza diagramów oraz sporządzanie raportu).), Opracowanie narzędzia badawczego (M6 - Samodzielne lub grupowe opracowanie kwestionariusza badania ankietowego.), Dyskusja (M3 - Dyskusja w grupach i/lub panelowa.), Wykład konwencjonalny (M1 - Wykład kursowy), Praca pisemna (M4 - Artykuł badawczy.), Praca z materiałem źródłowym (M2 - Praca z materiałem źródłowym i ćwiczeniowym.)

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się

wiedza:	
Test (Test otwarty z wykorzystaniem słowników i materiałów zgromadzonych przez studenta.)	
Egzamin (Egzamin pisemny, pytania otwarte.)	
Ocena udziału w dyskusji (Obserwacja zaangażowania i ocena wiedzy merytorycznej studenta.)	
Ocena pracy w trakcie zajęć	
umiejętności:	
Ocena prac pisemnych (Ocena pisemnej pracy (w formie elektronicznej))	
Ocena pracy w trakcie zajęć (Ocena umiejętności i kompetencji społecznych.)	
Ocena prezentacji multimedialnej.	
Ocena udziału w dyskusji (Obserwacja zaangażowania i ocena wiedzy merytorycznej studenta.) kompetencje	
społeczne:	
Ocena udziału w dyskusji (Obserwacja zaangażowania i ocena wiedzy merytorycznej studenta.)	
Warunki zaliczenia	
Aktywność na zajęciach, wszystkie prace etapowe, test i egzamin zaliczone na pozytywną ocenę, obecności (75%)	
Treści Kształcenia	
	Liczba godzin
Semestr: 2	
Forma zajęć: wykład	
Budowa systemu językowego: Fonologiczny system języka: pojęcie fonemu, systemu fonologicznego, fonologia a fonetyka, prozodia; Gramatyczny system języka: znaczenie gramatyczne i sposoby jego wyrażania; kategoria gramatyczna, gramatyczne typy języków; morfologia: analiza morfologiczna wyrazu, rodzaje morfemów; typy słowotwórstwa w języku niemieckim (złożenie, derywacja, skróty, konwersje, kontaminacje), innowacje językowe; składnia: zdanie jako podstawowa jednostka składni, własności semantyczne i syntaktyczne zdań, części zdania; Leksykalno-semantyczny system języka: leksem i wyraz, relacje leksykalno-semantyczne: polisemy, homonimy, synonimy, antonimy itd.; pole semantyczne; sposoby poszerzania zasobu leksykalnego; metafora i metonimia; idiomatyka i paronimia, skrzydlate słowa; kolokacje wyrazowe, zapożyczenia, neologizmy semantyczne (neosemantyzmy). Prototyp w definiowaniu znaczeń leksykalnych; Metafora w ujęciu kognitywnym. Relacje składnia-semantyka. Leksykologia i leksykografia. Specyfika niemieckiego języka specjalistycznego. Wprowadzenie do naukowego badania języka.	30
Forma zajęć: ćwiczenia	
Analiza i systematyzacja pojęć: budowa systemu językowego: fonologiczny system języka: pojęcie fonemu, systemu fonologicznego, fonologia a fonetyka, prozodia; gramatyczny system języka: znaczenie gramatyczne i sposoby jego wyrażania; kategoria gramatyczna, gramatyczne typy języków; morfologia: analiza morfologiczna wyrazu, rodzaje morfemów – ćwiczenia praktyczne; typy słowotwórstwa w języku niemieckim (złożenie, derywacja, skróty, konwersje, kontaminacje), innowacje językowe; składnia: zdanie jako podstawowa jednostka składni, własności semantyczne i syntaktyczne zdań, części zdania; leksykalno-semantyczny system języka: leksem i wyraz, relacje leksykalno-semantyczne: polisemy, homonimy, synonimy, antonimy itd.; pole semantyczne; sposoby poszerzania zasobu leksykalnego; metafora i metonimia; idiomatyka i paronimia, skrzydlate słowa (analiza tekstu – ćwiczenia praktyczne); kolokacje wyrazowe, zapożyczenia, neologizmy semantyczne (neosemantyzmy). Prototyp w definiowaniu znaczeń leksykalnych; Metafora w ujęciu kognitywnym. Relacje składnia-semantyka. Leksykologia i leksykografia. Specyfika niemieckiego języka specjalistycznego.	60
Wprowadzenie do praktyczne aspekty pracy badawczej językoznawcy: konstruowanie projektu badawczego (cel, pytania badawcze, hipotezy), metody gromadzenia danych (obserwacje, wywiady, badania terenowe,	
elicytacja, praca z korpusem językowym/słownikami/tekstami, itp.), ilościowe i/lub jakościowe opracowanie danych, interpretacja danych (metody w interpretacji zebranego materiału). Przykładowe tematy projektów badawczych: frazeologia w języku, języki w aspekcie terytorialnym; ochrona i pielęgnacja języków lokalnych, gwar, dialektów, język w mediach, języki specjalistyczne, współczesne tendencje w języku niemieckim.	
Literatura	
Podstawowa	
Bergmann R., Paulz P., Stricker S., Einführung in die deutsche Sprachwissenschaft, 5. Aufl., Universitätsverlag Winter, Heidelberg 2010	
Lachur Cz., Zarys językoznawstwa ogólnego, Wyd. UO, Opole 2004	
Pittner K., Einführung in die germanistische Linguistik, 2. Aufl, Wissenschaftliche Buchgesellschaft, Darmstadt 2016	

Volmert J., Grundkurs Sprachwissenschaft, W. Fink UTB, Stuttgart 2005		
Uzupełniająca		
Koscany P., Grundkurs Linguistik. Ein Arbeitsbuch, W. Fink UTB, Paderborn-München-Wien-Zürich 2010		
Müller H. (Hg.), Arbeitsbuch Linguistik, 2. Aufl, Schöningh, Paderborn-München-Wien-Zürich 2009		
Zebrowska E., Dovkopoly Z., Linguistik. Eine Einführung für Germanistikstudium, Wyd. UWM, Olsztyn 2004		
Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Nakład pracy studenta potrzebny do osiągnięcia efektów uczenia się	Obciążenia studenta [w godz.]	
Zajęcia dydaktyczne	90	
Samokształcenie	0	
Praca własna studenta	50	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	140	
Liczba punktów ECTS		
Łączna liczba punktów ECTS przypisana do przedmiotu	6	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem	L. godzin	ECTS
	90	3,9

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego.